

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 13 JUILLET 1932.

Rapport des Commissions réunies des Finances et de l'Agriculture, chargées de l'examen du Projet de Loi concernant les droits d'accise et de douane sur les sucres.

(Voir les n^{os} 243, 280 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 7 juillet 1932.)

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 13 JULI 1932.

Verslag uit naam der Vereenigde Commissiën van Financiën en van Landbouw, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp betreffende de accijns- en douanerechten op suiker.

(Zie de n^{rs} 243, 280 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 7 Juli 1932.)

Présents : MM. MULLIE, président; CLESSE, le baron DE MÉVIUS, le baron DE MOFFARTS, DIRIKEN, le baron DU FOUR, FRANÇOIS, HÉNAULT, JABON, LEURQUIN, MOYERSON, VANDE MOORTELE, VAN OVERBERGH, VAN VLAENDEREN, le baron VAN ZUYLEN, VERHEYDEN, et LIMAGE, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

En 1929, des raisons d'impérieuses nécessités provoquées par l'avisement du prix du sucre, décidèrent le Parlement à venir en aide aux planteurs de betteraves et à voter des mesures qui permirent aux producteurs de continuer leur culture et aux fabricants de sucre de maintenir leur industrie.

Au point de vue national, les conséquences désastreuses qu'aurait entraîné la disparition de la culture betteravière et, par voie de conséquence, de l'industrie sucrière, furent suffisamment exposées à cette époque pour nous permettre de ne pas insister et de ne pas développer à nouveau les considérations d'ordre social et économique qui décidèrent le Parlement à voter la loi du 31 décembre 1929.

Il nous a paru cependant intéressant pour le Sénat de dresser les situa-

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

In 1929, deden redenen van dringende noodzakelijkheid, ten gevolge van de daling der suikerprijzen, het Parlement er toe besluiten hulp te verleen aan de beetwortelteelt en maatregelen goed te keuren die aan de voortbrengers toelieten verder beeten te planten en aan de suikervabrikanten hun bedrijf in leven te houden.

In nationaal opzicht werden de noodlottige gevolgen waartoe het verdwijnen van de beetenteelt, en als gevolg daarvan van de suikernijverheid, aanleiding zou hebben gegeven, te dien tijde voldoende uiteengezet, zoodat wij niet verder daarop hoeven aan te dringen en niet andermaal de beschouwingen van socialen en economischen aard moeten omschrijven die het Parlement ertoe deden besluiten de wet van 31 December 1929 goed te keuren.

Het leek ons evenwel belangwekkend voor den Senaat de vergelijking

tions comparatives entre les différentes années culturales betteravières depuis 1929. Ces renseignements sont propres à la région hesbignonne, et si l'on fait abstraction de quelques cas spéciaux ils ne peuvent varier sensiblement d'une région à l'autre.

Les prix de la betterave s'entendent pulpes gratuites.

Pour la facilité de compréhension des tableaux ci-dessous il nous a paru utile de rappeler les différentes mesures appliquées depuis 1929.

RÉGIME EN VIGUEUR AVANT LA LA CAMPAGNE 1929/1930.

Droit d'accise : 40 francs par 100 kilogrammes (loi du 21 août 1903).

Droit d'entrée : 80 francs par 100 kilogrammes.

La différence entre le droit d'entrée et le droit d'accise — soit 40 francs par 100 kilogrammes — constituait la protection dont jouissait le sucre indigène.

CAMPAGNE 1929/1930.

Une première réduction de 50 p. c. du droit d'accise sur les sucres fabriqués au moyen de betteraves indigènes a été consentie pendant la campagne 1929/1930 (loi du 31 décembre 1929); il s'en est suivi que ce droit s'est trouvé abaissé à 20 francs les 100 kilogrammes. Il y avait donc là un dégrèvement de 20 francs les 100 kilogrammes que les fabricants n'avaient plus à payer au receveur, mais qu'ils devaient bonifier aux producteurs de betteraves sous forme d'une augmentation des prix à leur payer.

CAMPAGNE 1930/1931.

Pour la campagne 1930/1931, le droit d'accise a été totalement sup-

op te maken tusschen de onderscheidene jaren van de beetenteelt sedert 1929. Deze inlichtingen slaan uitsluitend op Haspengouw en behoudens enkele bijzondere gevallen kunnen zij niet merkkelijk verschillen van een streek tot de andere.

In de prijzen van de beeten is de kosteloze pulp begrepen. Om onderstaande tabellen gemakkelijker te begrijpen, leek het ons nuttig de onderscheidene maatregelen sedert 1929 toegepast in herinnering te brengen.

REGIME IN VOEGE VÓÓR DE CAMPAGNE 1929-1930.

Accijsrechten : 40 frank per 100 kilogram (wet van 21 Augustus 1903).

Invoerrechten : 80 frank per 100 kilogram.

Het verschil tusschen het invoerrecht en het accijsrecht — zegge 40 frank per 100 kilogram — maakte de bescherming uit door de inlandsche suiker genoten.

CAMPAGNE 1929-1930.

Een eerste vermindering van 50 t. h. van het accijsrecht op de suiker vervaardigd door middel van inlandsche beeten, werd toegestaan tijdens de campagne 1929-1930 (wet van 31 December 1929). Dit had voor gevolg dat bedoeld recht werd verlaagd tot 20 frank per 100 kilogram. Aldus bestond er een vermindering van belasting van 20 frank per 100 kilogram, die de fabrikanten niet meer moesten betalen aan den ontvanger, maar die zij moesten uitkeeren aan de beetenplanters onder vorm van verhooging der te betalen prijzen.

CAMPAGNE 1930-1931.

Voor de campagne 1930-1931 werd het accijsrecht totaal afgeschaft en

primé en même temps qu'un droit de douane supplémentaire de 20 fr. par 100 kilogrammes a été établi sur les sucres importés de l'étranger (loi du 18 décembre 1930 et arrêté royal du 2 décembre 1930). Le droit de douane était ainsi porté à 100 fr. les 100 kilogrammes.

Grâce à cette augmentation du droit d'entrée, qui relevait le barrage contre les arrivages possibles du dehors, les sucres sur le marché intérieur ont pu être valorisés.

La suspension du droit d'accise comportait un dégrèvement de 40 fr. par 100 kilogrammes de sucre. Au total 20 francs de droit de douane et 40 francs de suppression de droit d'accise donnent 60 francs par 100 kilogrammes de sucre allant à la consommation et qui ont été bonifiés aux planteurs de betteraves.

Les deux mesures prises pour la campagne 1930/1931 ont été maintenues au cours de la campagne 1931/32.

tevens werd er een bijkomend douanerecht van 20 frank per 100 kilogram gevestigd op de suiker uit het buitenland ingevoerd (wet van 18 December 1930 en Koninklijk besluit van 2 December 1930). Het douanerecht werd aldus opgevoerd tot 100 frank per 100 kilogram.

Dank zij deze verhooging van het invoerrecht waardoor de dam tegen den mogelijken invoer uit het buitenland werd verhoogd, kon de suiker op de binnenlandsche markt worden gevaloriseerd.

De schorsing van het accijsrecht bedroeg een vermindering van belasting van 40 frank per 100 kilogram suiker. In het totaal geven 20 frank douanerecht en 40 frank vermindering van accijsrecht 60 frank per 100 kilogram suiker, die wordt geleverd aan het verbruik, en deze 60 frank werden uitgekeerd aan de beetentplanters.

De twee maatregelen getroffen voor de campagne 1930-1931 werden gehandhaafd in den loop der campagne 1931-1932.

Campagne 1929.

Périodes de vente.	Cote intérieure.	Cours moyens du sucre qui ont servi à établir le prix de la betterave.	Prix pour 16 1/2 % sans protection.	Prix pour 16 1/2 % réellement payé.
<i>Tijdvakken van verkoop.</i>	<i>Binnenlandsche prijs.</i>	<i>Gemiddelde suikerprijzen die gediend hebben om den beetwortelprijs te bepalen.</i>	<i>Prijs voor 16 1/2 % zonder bescherming.</i>	<i>Prijs voor 16 1/2 % waarlijk betaald.</i>
1929		(Cote Exportation). <i>Uitvoerprijs.</i>		
Juillet — <i>Juli</i>	229.20	194.20	145.63	200.63
Août — <i>Augustus</i>	220.83	185.83	137.72	192.72
Septembre — <i>September</i>	221.79	186.79	138.62	193.62
Octobre — <i>October</i>	218.15	183.15	135.22	191.22
Novembre — <i>November</i>	212.10	177.10	130.17	185.17
Décembre — <i>December</i>	208.17	173.17	127.28	182.28
1930				
Janvier — <i>Januari</i>	217.07	162.07 (réduction du droit	119.12	174.12
Février — <i>Februari</i>	211.58	156.58 d'accises de 20 francs	115.09	170.09
Mars — <i>Maart</i>	209.00	154.00 à partir du 4 janvier)	113.19	168.19
Avril — <i>April</i>	208.47	153.47 (<i>verlaging van het</i>	112.80	167.80
Mai — <i>Mei</i>	195.69	140.69 <i>accijsrecht met 20 fr.</i>	103.40	158.40
Juin — <i>Juni</i>	187.00	132.00 <i>van af 4 Januari</i>).	97.02	152.02
Juillet — <i>Juli</i>	182.11	127.11	93.43	148.43
Août — <i>Augustus</i>	175.94	120.94	89.21	144.21

Campagne 1930.

Périodes de vente. — <i>Tijdvakken van verkoop.</i>	Cote Anvers. — <i>Prijs Antwerpen.</i>	Cours moyens du sucre qui ont servi à établir le prix de la betterave. — <i>Gemiddelde suikerprijzen die gediend hebben om den beetwortelprijs te bepalen.</i>	Prix base 16 1/2 %. — <i>Basisprijs 16 1/2 %.</i>	Prix base 16 1/2 % réellement payé. — <i>Basisprijs 16 1/2 % waarlijk betaald.</i>
1930.		Cote transfert - <i>Prijsoverdracht.</i>		
Novembre — <i>November</i> . (Transfert-Overdracht.) .	169.13	149.13	91.74	128.99
Décembre — <i>December</i> . . (Transf. consommation-Overdracht, verbruik.)	199.74	139.74	84.81	122.06
1931.				
Janvier — <i>Januari</i> . . .	197.57	137.57	83.26	120.51
Février — <i>Februari</i> . . .	207.55	147.55	90.55	127.80
Mars — <i>Maart</i>	213.10	153.10	94.77	132.02
Avril — <i>April</i>	219.94	159.94	100.15	137.40
Mai — <i>Mei</i>	218.25	158.25	98.81	136.06
Juin — <i>Juni</i>	223.33	163.33	102.89	140.14

Campagne 1931.

Périodes de vente. — <i>Tijdvakken van verkoop.</i>	Cote intérieure. — <i>Binnenlandsche prijs.</i>	Cours moyens du sucre qui ont servi à établir le prix de la betterave. — <i>Gemiddelde suikerprijzen die gediend hebben om den beetwortelprijs te bepalen.</i>	Prix base 16 1/2 % sans protection — <i>Basisprijs 16 1/2 % zonder bescherming.</i>	Prix base 16 1/2 % qui aurait dû être réellement payé d'après barème. — <i>Basisprijs 16 1/2 % die waarlijk moest betaald geworden zijn volgens barema.</i>
1931.				
Octobre — <i>October</i> . . .	204.50	144.50	64.88	142.88
Novembre — <i>November</i> . .	202.72	142.72	63.57	141.57
Décembre — <i>December</i> . .	195.95	135.95	58.72	136.72
1932.				
Janvier — <i>Januari</i> . . .	203.37	143.37	64.05	142.05
Février — <i>Februari</i> . . .	202.72	142.72	63.57	141.57
Mars — <i>Maart</i>	195.50	135.50	55.40	136.40
Avril — <i>April</i>	182.00	122.00	—	(non prévu au barème.) (Niet voorzien op het barema.)
Mai — <i>Mei</i>	175.94	115.94	—	Id.
Juin — <i>Juni</i>	(pas encore le cours moyen—nog niet de gemiddelde prijs.)			
Juillet — <i>Juli</i>	Id.			

En 1931. Les betteraves sont payées au prix de 150 francs la tonne, base 16 1/2, minimum garanti au contrat.

In 1931. De beetwortels worden betaald aan 150 frank per ton, basis 16 1/2, bij contract gewaarborgd minimum.

CAMPAGNE 1932.

Pour 1932, avec le barème sur lequel on s'est mis d'accord et en supposant que la protection de 60 francs soit maintenue, la tonne de betteraves à 16 1/2 de richesse vaudrait pour un cours de sucre de 195 francs : fr. 63.45, auquel il y a lieu d'ajouter 78 francs si toute la production belge est mise en consommation intérieure, ce qui fait donc que la tonne de betteraves à 16.5 de richesse vaudrait fr. 141.45.

Prévisions peu encourageantes, mais pleines d'éloquence, aggravées encore par les ravages occasionnés cette année par la mouche de la betterave.

Le Sénat peut se rendre compte que la situation actuelle est loin de s'être améliorée et la Commission de l'Agriculture propose à la Haute Assemblée l'adoption du projet de loi qui lui est soumis, prorogeant, pour la campagne prochaine, les dispositions de l'article 1^{er} de la loi du 18 décembre 1930, ainsi que l'arrêté royal du 2 décembre 1930.

Le présent projet est complété par un article nouveau frappant les betteraves à sucre étrangères d'un droit d'entrée de 130 francs par 1,000 kilogrammes.

Cette mesure se justifie pleinement attendu qu'elle met fin à une situation paradoxale consistant à frapper le sucre d'un droit d'entrée et de lui permettre l'entrée libre sous forme de betteraves. Cette mesure se justifie d'autant plus que le plan Chadbourne, ayant fixé pour chaque pays ses possibilités d'exportations de sucre, ces betteraves étrangères contribuent à augmenter notre stock indigène.

Ce droit de 130 francs la tonne représente approximativement le droit correspondant à la moyenne de la

CAMPAGNE 1932.

Voor 1932, met het barema waarover men het eens werd en gesteld dat de bescherming van 60 frank behouden blijve, zou de ton beetten met 16 1/2 gehalte waard zijn bij een suikernoteering van 195 frank : fr. 63.45, waarbij dient gevoegd 78 frank zoo de geheele Belgische productie in het binnenland wordt verbruikt, dat maakt dus dat de ton beetten met 16.5 gehalte fr. 141.45 waard zou zijn.

Weinig bemoedigend vooruitzicht, doch dat boeken spreekt en nog verergerd wordt door de verwoestingen dit jaar aangericht door de beetenvlieg.

De Senaat kan er zich rekening van geven dat de huidige toestand er op verre na niet beter om is, en de Commissie van Landbouw stelt aan de Hooge Vergadering de goedkeuring voor van het voorgelegde ontwerp, waarbij de bepalingen van artikel 1 der wet van 18 December 1930, alsook het Koninklijk besluit van 2 December 1930, voor de volgende campagne worden verlengd.

Het onderhavig ontwerp wordt aangevuld door een nieuw artikel, waarbij de vreemde suikerbeeten met een inkomrecht van 130 frank per 1,000 kilogram worden belast.

Deze maatregel is uiterst billijk vermits hij een einde stelt aan een paradoxalen toestand die er in bestond op de suiker een inkomrecht te heffen en dit produkt vrij toe te laten onder vorm van beetwortels. Deze maatregel is nog meer gewettigd aangezien het plan Chadbourne, voor elk land, den omvang van den suikeruitvoer bepaalt, deze vreemde beetwortels onzen inlandschen stock verhoogen.

Dit recht van 130 frank per ton vertegenwoordigt ongeveer het recht dat overeenkomt met het gemiddelde

richesse saccharine de betteraves importées.

Vos Commissions, par 10 voix contre 6, vous proposent d'adopter ce projet de loi soumis à vos délibérations.

Le Rapporteur,
G. LIMAGE.

Le Président,
G. MULLIE.

gehalte saccharine van de ingevoerde beetwortels.

Met 10 tegen 6 stemmen stellen uw Commissiën U voor het voorgedegde ontwerp goed te keuren.

De Verslaggever,
G. LIMAGE.

De Voorzitter,
G. MULLIE.